

紐澤西 中美文化協會 夏令營

CHINESE AMERICAN CULTURAL ASSOCIATION (CACA) CHINESE CULTURE CAMP

報名表 APPLICATION FORM

時間: 7/22/2019 – 7/26/2019

地點: 若歌教會 Camp Site: Rutgers Church

學員姓名 (Student Name): English _____ 中文(Chinese) _____			
出生日期 (Date of Birth): 月 ____ / 日 ____ / 年 ____ 性別 (Gender): <input type="checkbox"/> 男(M) <input type="checkbox"/> 女(F)			
Camp T-shirt Size: Kid Size <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L Adult Size: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL <input type="checkbox"/> OTHER			
Extra T-Shirt (\$10) Size: Kid Size: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L Adult Size: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> XL 每件另加 \$10			
就讀學校 as of April this year: Grade _____ School Name: _____ <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> Middle			
<input type="checkbox"/> ECS 愛迪生中文學校	<input type="checkbox"/> MHCS 梅山中文學校	<input type="checkbox"/> MHCS 梅山中文學校	<input type="checkbox"/> MJCS 中部中文學校
<input type="checkbox"/> RVCS 瑞谷中文學校	<input type="checkbox"/> UCS 聯合中文學校	<input type="checkbox"/> UCS 聯合中文學校	<input type="checkbox"/> 其他 (校名) _____
住址(Home Address): _____ Town/City _____ State _____ Zip _____			
電話(Home Phone): (____) _____ - _____ E-Mail*: _____			
*Note: We will use email to notify the status of registration as well as detail information on things to know regarding the Summer camp. Please provide your email address for this purpose.			
父親姓名 (Father Name): 中文(Chinese) _____ English _____			
工作電話 (Work Phone): (____) _____ - _____ Cell: (____) _____ - _____			
是否願意幫忙營務? <input type="checkbox"/> 願意: 日期 _____ E-Mail: _____			
母親姓名 (Mother Name): 中文(Chinese) _____ English _____			
工作電話 (Work Phone): (____) _____ - _____ Cell: (____) _____ - _____			
是否願意幫忙營務? <input type="checkbox"/> 願意: 日期 _____ E-Mail: _____			
Medical Information: The attached form must be filled out by you (1st part) and your physician (lower Part). Please also list all known or potential allergies and medical conditions here: _____			
Medical Insurance Carrier: _____ Policy No./Group ID: _____			
Emergency Medical Release: In case of emergency, permission is hereby granted that my child can be treated at nearby hospital as per discretion of Director of the CACA Chinese Culture Camp.			
Signature of Parent/Guardian: _____ Date: _____			
Name of Signing Parent/Guardian (Please Print): _____			
I grant CACA the permission to videotape, photograph, and/or audiotape the student and his/her family. For the consideration of enrollment to CACA's camp, I also grant and assign CACA all rights of every kind and character whatsoever permanently in and to the student's and his or her family's performance, appearance, likeness, and/or voice to use and to license others to use such recordings, videos, and photographs in any manner or media whatsoever, for any use in commerce for publicity, advertising, and sales. I further acknowledge that CACA owns all rights to the results and proceeds rendered in connection herewith. Under no circumstances shall I be entitled to restrain or interfere with CACA's rights of distribution, exhibition, exploitation, use, or publication in connection CACA's rights granted here.			
Release of Liability Statement: For the consideration of enrollment to CACA's camp, I hereby waive, release, and discharge CACA, its director, officers, staffs, and agents from any and all claims and liabilities at law or in equity for property damage/loss or bodily/ mortal injury and the consequences from such injuries as a result of student's and his/her family's participation in activities at Rutgers Community Christian Church, other indoor and/or outdoor amenities, and any transportation used by CACA.			
Name of Signing Parent/Guardian (Please Print): _____			
Signature of Parent/Guardian: _____ Date: _____			
支票抬頭請開 Please make check payable to: CACA Summer Camp			
報名日期: 即日起至5月20日止. 5月20日及以前報名免繳報名費 \$30 元.			
每家庭第一人 <input type="checkbox"/> Non CACA member \$250元 <input type="checkbox"/> CACA member \$240元 <input type="checkbox"/> 第二人以上均\$230元			
<input type="checkbox"/> 延長看顧每人另加 \$30 元 (時間: 4:30PM - 5:45PM, 逾時未接者, 每十五分鐘收 \$20 元)			
6/1/2019 及以前取消報名者, 扣手續費\$30元; 6/2/2019 及以後取消報名者, 概不退費. No refund on or after 6/2/2019			
收件日期:	經辦人:	財務:	支票 No.: